FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU

Province: Ontario — District No. 41 — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur — No. 10 — in / dans — Augusta Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Charles Soane — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Domicile.	Family, boarder or institution. / Famille, pensionnaire ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or No. de-ranger or concession, et lot or No. de-cadastre pour les cités, villes ou villages. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de-cadastre pour les cités, villes ou villages. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emplois accessoires, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. Mentioned on the previous line, whether employed by the week, month, year, piecework, etc. / Employés. Mentionnés sur la présente ligne, qu'ils soient employés à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, etc.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à travailler en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gain par heure lorsqu'employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in current year). / Coût de l'assurance (dans l'année courant).	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the instruction or language be given over 16 years of age at the public schools in Canada? / Peut-on donner l'instruction ou la langue aux plus de 16 ans dans les écoles publiques du Canada?	Specify. / Spécifier.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Etta	"	F	Daughter	S	May	1894	17	O			Irish	Canadian	Anglican	None																					
		Hazel	"	F	Daughter	S	Jany	1898	13	O			Irish	Canadian	Anglican	None																					
11	11	Hough Charles C	Aug 38 7 XC 9	M	Head	M	Aug	1833	77	O			English	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-50	Yes	Yes		Farm										3	Yes	Yes	E		
		Jane	"	F	Wife	M	Dec	1838	71	O			Irish	Canadian	Anglican	None																10	Yes	Yes	E		
12	12	Cook James	Aug 34 6 38 C 10	M	Head	M	Jany	1830	81	O			English	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-50	No	Yes	Yes	Farm											Yes	Yes	E		
		Emma	"	F	Wife	M	Aug	1866	44	O			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		" Mary	"	F	Daughter	S	Dec	1878	12	O			English	Canadian	Anglican	None																10	Yes	Yes	E		
		Grant C	"	M	Son	S	Apr	1901	10	O			English	Canadian	Anglican	None																10	Yes	Yes	E		
13	13	Burroughs Annie		F	Head	M	July	1874	39	O			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		2-0-50		Yes		Farm											Yes	Yes	E		
		Lulu Sunderland	"	F	Daughter	S	May	1892	19	O			Irish	Canadian	Anglican	Stenographer		10-2-92		Yes	No	Office	24		10		200						Yes	Yes	E		
14	14	Sunderland Thomas	Aug 35 6 33 C 10	M	Head	M	July	1849	61	O			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-50		Yes		Farm											Yes	Yes	E		
		Mary "	"	F	Wife	M	Dec	1860	50	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		" Francey	"	M	Son	S	Aug	1888	22	O			Irish	Canadian	Anglican	None		0-0-50															Yes	Yes	E		
		" Conrad	"	M	Son	S	Mar	1893	18	O			Irish	Canadian	Anglican	Labourer on Farm		7-6-95		Yes	No	Factory	32		55		150						Yes	Yes	E		
		" Clifford	"	M	Son	S	June	1896	15	O			Irish	Canadian	Anglican	None																3	Yes	Yes	E		
		" Gertrude	"	F	Daughter	S	June	1896	14	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		" Morey	"	M	Son	S	Sept	1897	13	O			Irish	Canadian	Anglican	None																9	Yes	Yes	E		
		" Roy	"	M	Son	S	June	1901	9	O			Irish	Canadian	Anglican	None																3	Yes	Yes	E		
15	15	Kay Edward	Aug 34 32 C 10	M	Head	M	Sept	1868	42	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-50		Yes		Farm											Yes	Yes	E		
		" Ellen	"	F	Wife	M	Oct	1857	53	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E		
		" Mable	"	F	Daughter	S	June	1880	30	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E		
		" Stanley	"	M	Son	S	May	1893	18	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E		
		" Roy	"	M	Son	S	Mar	1898	13	O			Irish	Canadian	Methodist	None		0-0-01															Yes	Yes	E		
		" Harold	"	M	Son	S	July	1899	11	O			Irish	Canadian	Methodist	None		0-0-01															Yes	Yes	E		
		" Beatrice	"	F	Daughter	S	Jany	1899	12	O			Irish	Canadian	Methodist	None																10	Yes	Yes	E		
16	16	Stacey John	28 29 30 C 10	M	Head	W	Dec	1838	73	O			Irish	Canadian	Anglican	Farmer	Retired															10	Yes	Yes	E		
		" Lavinia	"	F	Daughter	S	June	1877	33	O			Irish	Canadian	Anglican	Housekeeper		2-9-01	No	Yes	No	on Farm	52		60		365						Yes	Yes	E		
		" Edward Truman	"	M	Labourer	S	May	1886	25	O			Irish	Canadian	Anglican	Labourer		0-9-50	No	Yes	No	Farm	52				300						Yes	Yes	E		
17	17	Stacey Joseph	L 26 C 10	M	Head	M	Apr	1844	67	O			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-50	No	Yes	No	Farm											Yes	Yes	E		
		Melissa	"	F	Wife	M	May	1850	61	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		" Kate	"	F	Daughter	S	May	1880	31	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		" Crawford	"	M	Son	S	Dec	1882	28	O			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-50															Yes	Yes	E		
		" Jessie	"	M	Son	S	July	1885	26	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		" Samuel	"	M	Son	S	May	1887	19	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		Albery Longer	"	M	Labourer	S	Nov	1888	71	O			English	Canadian	Methodist	Labourer		0-9-50		Yes	No	on Farm	26				133						Yes	Yes	E		
18	18	Ross Nancy	Aug 37 C 10	F	Head	W	Jany	1853	60	O			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-50		Yes		Farm											Yes	Yes	E		
		" Margaret	"	F	Sister	S	March	1840	67	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		Jones Benjamin	"	M	Hired Help	S	Jany	1874	12	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		Samuel	"	M	Hired Help	S	Nov	1890	0	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
19	19	Warren Benjamin	Aug 36 C 10	M	Head	M	Nov	1858	52	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-50		Yes		Farm										1	Yes	Yes	E		
		Debra "	"	F	Wife	M	Aug	1858	52	O			Irish	Canadian	Methodist	None																1	Yes	Yes	E		
		" Crawford	"	M	Son	S	Apr	1891	20	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-50															Yes	Yes	E		
		" Morris	"	M	Son	S	Aug	1894	17	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E		
		" Ina	"	F	Daughter	S	Aug	1895	15	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E		
20	20	Ross William	Aug 36 37 C 10	M	Head	M	Nov	1856	55	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		6-0-50		Yes		Farm											Yes	Yes	E		
		Elizabeth "	"	F	Wife	M	Apr	1856	54	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E		
		Edna "	"	F	Daughter	S	July	1911	3/12	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E		
		Carbur "	"	F	Mother	W	May	1846	63	O			Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E		
		John "	"	M	Brother	S	June	1858	51	O			Irish	Canadian	Methodist	None		0-6-00															Yes	Yes	E		
		Alice "	"	F	Sister	S	Nov	1854	57	O			Irish	Canadian	Baptist	Nurse		2-6-14	No	Yes	No	Nurse	110				150						Yes	Yes	E		

50